

OBSAH

Úvod	6
Introduction	8
Fr. Kliment Tomáš MIKULKA OP <i>Jak se překládal teologický text do staroslověnštiny? Překladatelská strategie ukázaná na příkladu nejstarších homilií</i>	10
prof. ThDr. Ján ŠAFIN, PhD. <i>Napísanie o pravej viere Konštantína Filozofa v kontexte polemickej literatúry medzi Východom a Západom</i>	26
ThDr. Vladimír KOCVÁR, PhD. <i>Chyby pri prednese bohoslužobných textov</i>	46
doc. ThDr. Václav JEŽEK, PhD. et PhD. <i>Emoce v době bez emocí (emoce a jazyk v byzantském myšlení)</i>	50
doc. ThDr. Miroslav ŽUPINA, PhD. <i>Otázka slovanského jazyka v kontexte historických udalostí v životoch sv. Konštantína a Metoda</i>	82
doc. ThDr. Ján HUSÁR, PhD. <i>Prístup k Svätému Písmu</i>	94
doc. ThDr. Štefan PRUŽINSKÝ, PhD. <i>Eschatologickosť našej doby ako nádej na renesanciu kresťanstva</i>	115
Mgr. Peter SAVČÁK, PhD. <i>Cyrilo-metodské dedičstvo a bohoslovecká terminológia</i>	124
Mgr. Veronika KOMÁROVÁ <i>Úskalia digitálnej osamelosti</i>	133
Mgr. Natália BUŠOVÁ <i>Miesto pokánia v živote dnešného človeka</i>	140

Mgr. Marián DERCO <i>Láska a pomoc bližnému v živote otca archimandritu Sávu (Struve)</i>	145
Mikuláš PRUŽINSKÝ <i>Prorok Eliáš v Starom a Novom Zákone</i>	152
prof. PhDr. ThDr. Peter ZUBKO, Ph.D. <i>K problematike latinizácie ortodoxných veriacich v stredovekých Košiciach</i>	161
доцент Константин КОСТРОМИН <i>Богословские и исторические особенности возникновения древнерусской антилатинской полемической литературы</i>	172
doc. PhDr. Tomáš HANGONI, Ph.D., mim. prof. <i>Duchovné poradenstvo pre spoločensky neprispôsobivé osoby</i>	186
prof. ThDr. Alexander CAP, CSc. <i>Názov, počet a delenie starozákonných kníh v Septuaginte v kontexte so synodálnym prekladom Starého Zákona z r. 1956</i>	193
Mgr. Andrej DUPEJ, Ph.D. <i>Rovnosť a spravodlivosť ako dôsledok viery v spravodlivý svet</i>	200
Dr.h.c. prof. ThDr. Kryštof R. PULEC, Ph.D. <i>Český pravoslavný liturgický jazyk</i>	217
doc. PhDr. Eva Maria HRDINOVÁ, Ph.D. <i>Jedna vývojová línie či izolované ostrovy? Vybrané české pravoslavné překlady Chrysostomovy liturgie v proměnách času</i>	225
Bc. Daniel MRÁZEK <i>Hlásání slova Božího prostřednictvím médií</i>	247
kpt. Mgr. Marek Maxim ŠVANCARA, Ph.D. <i>Křesťané v římské armádě</i>	252

MUDr. ThDr. Miroslav ŠČERBEJ

Meletij Smotrickij – zakladatel' gramatickej vedy cirkevnoslovanského jazyka, jeho život a tragická cesta horlivého obrancu Pravoslávia k unionizmu258

Mgr. Илья БЕЙ

*«Душа» как «личность» в трактате свят. Григория Нисского
О душе и воскресении. Диалог с сестрой Макриной268*

M. A. Morten Kock MØLLER

*“I can will what is right, but I cannot do it” (Rom. 7:18):
The Weakness of the Will in Origen and Augustine290*